

JUDE

¹ Iesu Keriso-are mu vaejahaje aho James-are öe Jude naro jemesi örire jejëmiye. God Vavuohuro jemë hesinö jëvojöro uëvë'ëro jemë dë vövöbajo'e aho'o uehorovëvoromo Iesu Keriso-are burure rëmë'eje.

² Na nege God-hu jemëni vavaenimoromo huë mae böjëmiromomo rajëhijaje muoho jemë herovo avoho'irarijego.

Sareri'e jö röjëhijarue aribövi jabesi jöhoje.

³ Aganomë God-hu mare bamavuade jöho jemë'o na'o gemuoho uehorovarueje. Ëhesi jöho na jajivo'i nego avohadeje. Ëhi negamu röhu uvodeje: Ëjöho vuonugo'i jögoru gö jajivë'o ho iae mae höjo öre gö bogojevë'ego. Ëhesi bëhoho God-ro hesi aribövioho jöho röjahuijadeje noro ioro'ioeremu mae uehorovo'iröhego. Röhu ë jöho a ioro'iorëro huotohuotovoromo röjëhijö. God-are jö huotohuotovoromo röjëhijaruohuni ëhuni jabesi sareri'e jöho birivoromo aho'irarijego jajivo'irögoru uvodeje.

⁴ Ëhesi bëhoho aëro jabesi mu sisëho gurihili ekaresia jemesi gemuore ro buarohoruomë'eje. Jemë'o buarohoruomë'ëro God bogo ma uehorovo'i a'i sareri'e jöho majëhiromomo uëvarueje: Jemë öehu jijihanovë'o ho iae mae höjo God huë bæjëvaje ae jië'ego. Ëhi uëromomo Iesu nosi Bada hu gemuehu böröme vaejavuaje ë aho jabumëro bijönimoruomajeje. Ëhi jië'e aribövioho i'ue baeromomo sisëro va'oruomoröhego God-are surire jöho ëhi uvë'eje.

⁵ Ave jö naehu jajivo'ië'ajoho jemëro he barëjë'e jëve. Röhu na maho uë'i nege jemëro avoho uehorovo'irarijego. Israel aribövioho Egypt sa'are sisë'i raromamu Badaro ajëmiromomo mare sö ujuoho rovade

höjo. Ĕhi ě'ade höjo röhu ijonöho ae rahu bogo ma uehorovaroho huro i'ue mana bojĕmamu sisĕrĕjĕvade höjo. ⁶ O anera jabesi jöhu'o uehorovore. God-hu bojĕmade muoho anera ioro'iorohuro bogo biririvoromo muebe'irögoro jabumĕ raromo'iröhe röhoöho vuonugo'i jabesi mue gö baejare höjo. Ĕhi'amu God-ro ioro'ioeremu tövĕvoromo ramoramo'ere taemĕvo rĕmĕ'e höjo maja börömoöho rovego uĕröhĕro: Sisĕ jĕvaje sisĕro va'ohĕjo. ⁷ O Sodom amohu'o Gomorrah amohu'o jabesi bĕhire jiaje amo ioro'iorohu'o ĕho jabesi jöhu'o uehorovore. Jabu'o mu sisĕ bĕhe vaeruomade höjo. Mu sisĕ vaeromo öĕro jijihanovoromo a'o a'o sihorovoromo mue gö gö vaeruomade höjo. Ĕhi'amu God-ro i'ue mana bojĕmiromo vĕnoöho nugö'öjamu ioro'ioeremu ravo'amade höjo aĕro garomo uvoröhego: God-ro ĕhi jĕ'e i'uoho sisĕ'e aribövioöho bojamui'ajĕjo.

⁸ Ĕhi jie röhu jemĕ'o gagovarue ariböviohuro ĕhi jĕ'e mu sisĕ gemuoho vaejarueje. Jabumĕro uvarueje: Nia'ovo'iraeromo gavaruĕhi ĕhi ömĕ'oho mae höromo va'inumie muoho vaeromo jabesi sino haho'oho ijumorovarueje. Jögoru masijoho bijönimarueje. Aji'e aribövie ö'idöre raromarue jabesi jöho sisĕ'i atarueje. ⁹ Jabu ĕhi sisĕ'i atarueje röhu urimo Michael anerae börömo namijajoho bogo ĕhioöho sisĕ'ioöho jövadeje. Ĕhesi bĕhoöho Moses guomamu Michael'o Satan'o ĕhi di aehu Mosesare sino bae'iröhe jöho aho'ahamirovareje. Jöho aho'ahamirovoromo Michael bogo biriri'övoromo jö sisĕho majahiromo nibejahi'irögoro ma-uavadeje: Na jöho bogo ua'ejöjo. Jaehu sisĕ ĕ'anue jöho hesi Badaro majahi'ajĕjo. ¹⁰ Ĕhi jĕ'e sanu'e jö jövadoöho röhu jemĕ'o gagovarue ariböviohuro bogo ĕhioöho ato'i a'i bogo ma hejarue gavarue jöho ĕma sisĕ'i atarueje. Sisĕ'i atoromo simano rumo'e mahu urejehu jijiharuĕhi jabumĕro ĕhi bogo ue-

horovë'e jabetesi nimarue muoho ëma vaebe jijihoromo ëhuro sisërërovarueje. ¹¹ Jabuhu i'u bae'iröhe majaho iae rue'ë'e. Jabumë a mamie niö'i gemu urimo raro-maroho va'ëne jëve. A mami ae Cain-hu hesi nimoromo ëma ë'adëhi jaburo öre gemuore jijiharueje. O Balaam-hu moniemu uehorovoromo sareri'e mu a röjëhijadëhi jaburo ëhi jië'e muohuremu vaejarueje. O Korah-hu biriri'övoromo God-are jö ahamu guomadëhi jaburo God-are jöho ëhi aharueje u'emu vuovëvoröhego. ¹² Jemëhu huë baerovo'i gemuore gagovoromo i ue'ahë'iroho ë aribövioho jabu'o rovarueje. Rueromo bogo juhuonivo'i ma-biriri'övoromo nimorohë'i ioho jovoho mahunö'e ue'aharueje. Ehi jië'e sisëho ë'ego ehuro niögu suhi'ere va'inumi jiajëhi jabetesi aru'ahoho ëhi va'inumi'e jëvego huë sisë baejarueje. Jabumë ae gö bogo ajëmi'i jabetesi sivue ajamirovarueje. Jabumë ëni rumo'e sue burehu bava'ego sa'a bogo rihu bojamajoho va'ëne jëve. Jabumë ijo saho va'ëne jëve. Ijo sahoho jabetesi bajo rae maja rovë'iroho bogo raejarueje. Bogo raejago aëro umoromo dirumohu'o jahego ioro'ioremu sisërëjajeje. Jemë'o gagovarue aribövioho ëhi jëve. ¹³ O jovehu va'inumi gatogato hasaromo ionire a nunire bu'öjajëhi jabetesi sisëho ëhi a nuniro ma-va'orahoro vaejarueje. O ara'ehu vëni ioromo bio baeromo va'ajëhi jabumë ëhi jëvanove. God-hu nugëhade ramoramo sisë mare jië'ire ë rireromoromo ioro'ioremu raromö'ë'ö.

¹⁴ Jemë'o gagovarue ëhi jië'e a sisë jabetesi jöho Enoch-ro ae majëhijadeje. Adam-are ujehu jiohe rovadoho ro iae Enoch hu number 6-ho jiadeje. Enoch-ro sisë aribövi ijonö diehi jëvoröhe jöho urimo ae majëhiromomo uëvadeje: Jemë'o garëjo. Badaro hesi anera maho aho'obëhe mae jabu'o gemuore rue'a'ajëjo ¹⁵ ae aho'obëhe mevavuo'iröhëni gö'i mae o sisë javuego. Mevavuoromo

God bijönimoruomaje ae aho'obêhe uëröhëni: God nasi örire bijönegoromo êhi jiê'e mu sisêho vaejêvarije höjo. Na bijönegoromo nasi jöho sisê'i bêhe atarije höjo. Êhuro jemê sisê'e aribövie jêvaje sisëro va'ohêjo. Êhi mevëvo'iröhëni Bada rue'a'ajêjo.

¹⁶ Röhu jemê'o gagovarue ariböviohuro nibejêhiromo a jöho aruëre anumëre êma vaerovarueje. Jabesi sinehu nimajêhi êhi jijiharueje. Jabesi sivue uehorovoromo dö mare bamorovoromo jö huhe atarueje. Ae gö sanu-sanuëmijarueje êhuro jabuhu nimaruehi êhi ë'oruomojöro. Êaribövioho êhi jiê'e aribövie jêvê'eje.

Avo'avoho birivoromo raromo'iröhe jöhoje.

¹⁷ Röhu aganomê jemëro ave jöho uehorovore. Nosi Bada Iesu Keriso-are apostle ariböviehu mami'e majêhinövare jöho uëve. ¹⁸ Majêhiromo uêvareje: Ijo tugoho'i jioröhe majaho dunovo'iramu aëro rueromo God-are jöho sivoromo hu bogo uehorovê'e jabesi sinehu nimajohemu vaebe jijihoruomo'ajêjo. ¹⁹ Êjabuhu uêvare êhi jiê'e ariböviohuro êhi'oromo jemesi ekaresiaho adovêvarueje hahagu hahagu jëvojöro. God-are Aru'ahoho bogojêvê'ëro jabesi sinehu nimarue muohemu uehorovarueje. ²⁰ A'i aganomê jemëro God-are jö mahuremu uehorovarujoho birivoromo gö'o gö'o mae uehorovobe va'oromo God-are Aru'aho hesi uehoroho baeromo God-are öroro jöe atonövore. ²¹ Hu jemesi örire huê baejêvaje jiaje êhuni nadi vuonugo'i hu'o gemu mae raromore. Raromoromo muebere nosi Bada Iesu Kerisoro jemesi jöëni vavaenimoromo ajëmego êhuro ioro'iolemu maro raromo'irarije.

²² Ae göëro uvoruomajeje: Na Keriso-are jöho mae höjo o êma jöe höjo. Êhi jiê'e ariböviohuni vavaenimoromo ajëmire. ²³ Sisëre va'arue örire ae göëhu jijihoromo vënire ravorovanovamu gëvê'oho ma-burëro baejêvorego

mae jëvo'i. Ae göehu mu sisë vaejamu gëvë'iroho vavaenimoromo ajëmirego jabesi sisëho vuonugoruo-mo'iro. Röhu ëhi ajëmijë'oho gavë'i ajëmiromo jabesi sisëho goro avohore. Jabuhu ömarue muoho iëmijego jemë'o ëhi ömojööni uëve.

God mabëhe rajahijarue jöhoje.

²⁴ Iae God eni jië'e aego mabëhe ua'ejo. Jemë guare bejëvo va'ojööni ma'enëgoromo söjëvo va'oromo huhu hijaje aji mare rëmego nimoroho avohë'i ma-maemu riravo'irarijoho hu eni jie. ²⁵ Hu A Börömoho God gemuje. Hu no maro bamavujaje aeje. Ëhuni no Iesu Keriso nosi Badare jöëni rajahiromo hesi örire ua'ejo: Jasi ihoho dö maro höjo. Daruge eni javë'e ae javajëjo. Böröme namiromo jasi darugëro bövie bise'e aho'o mae muebe'a-manue höjo. Ëhi jiemu jiobe rovanoho jaruvo ëhi javajoho ëhi jiemu jiobe va'a'anuejo. Iae mae. Ahia mino'e.

God-are Jögoru I'oho
The New Testament in the Omie language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Omie long Niugini
copyright © 1991 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ömie (Omie)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 5 Feb 2018 from source files dated 20 Jan 2018

a68769b4-6180-5825-a17e-676d8f6a7efa